

Furano

FURANO CITY PUBLIC RELATIONS MAGAZINE

市長と語ろう地域懇談会開催結果 2 - 4p



【写真】外国人観光客に日本文化や富良野の郷土芸能を楽しんでもらう「文化交流ライブ2012（ふらの観光協会主催）」。

No.605

2

FEBRUARY

2012

市長と語ろう 「地域懇談会」の結果

貴重な意見をいただきました

地域懇談会の記録の全文はホームページ、行政情報コーナー、山部・東山支所、文化会館、図書館で公表しています。

地域懇談会に関する
問い合わせ

企画振興課

☎ 39 - 2304

9月と11月に市内5会場で市長と語ろう地域懇談会を開催しました。今年は「地域で支え合う社会づくり」をテーマに、地域コミュニティの現状などをスライドで説明し、地域で抱える問題、課題などについて意見交換を行いました。懇談会で出された質問、意見と市の考え方について概要をお知らせします。

■情報公開とまちづくり

【質問】 地域懇談会に初めて参加させていただいたが、参加者が少なく残念。ホームページへの掲載など直近のアナウンスが必要ではないか。主催側の働きかけと参加者側の意識向上、双方が必要だが、情報公開をしっかりと行つてほしい。市の人口は、早い時期に24000人を切る。定住人口や労働人口の減少、さまざまな課題を抱えており、10年後が心配。財政健全化計画の努力は評価するが、拡大再生産をしていくにはどうす

るのか。若者がここで起業できるような環境をつくるにはどうしたらいいの。一度都会に出た若者が、帰ってきたくなるような教育やまちづくりをしていかなければいけないのではないか。

【回答】 ホームページなど情報公開については、広報を中心に見直します。行事などのお知らせだけでなく、抱えている課題についても公開していきます。今後のまちづくりについては、「環境」をどう活用していくかが重要で、現在北海道大学と提携し、検討を進めています。雇用情勢につ

いては厳しい状況です。内地では、企業立地も難しいです。商店街の新陳代謝を図っていくことも必要です。昨年の、消費動向調査、商店街意識調査では、30%が後継者がいないと回答しており、深刻な課題としてあげられます。また、現在マルシェが注目を集めています。それを恒久的なものとしていくために地産地消や住民一人ひとりのおもてなしを向上することが必要です。行政だけでなく、民間と一体となつて進めていく必要があります。今後、新エネルギーや農家の担い手対策などで雇用拡大を図っていきたいと考えます。

■地域防災対策

【質問】 市議会の報告会があり、そこで防災の話をしていただ。富良野でも大きな地震により、金山ダムが決壊した場合

合どうなるのか。早急に防災マップなどを作つてほしい。今回、防災の話も出たが、そういった防災マップを地域で考えろということか。

【回答】 地域防災をそれぞれでやっていたのが基本です。金山ダムについては、東日本大震災のような大きな地震でも設計上、大丈夫とのことですが、国に情報提供を求めています。

■防災モデル地区

【質問】 「防災モデル地区の募集」とあるが、市ではどういった対応をするのか。活動の活発なところはいいが、停滞しているところはどうか。

【回答】 町内会で防災計画などを作成する際に、情報提供などの支援をします。町内会の防災意識向上が目的ですが、高齢化により難しい面もあり

■災害時の備蓄品

ます。今年からコミュニティ活動推進員を2人にし、支援体制づくりを行っています。

【質問】 道内他市町村の災害時の備蓄に比べて、富良野市は少ないのではないかと聞くと、食の備蓄はないと聞く。

【回答】 市で持っているものだけが備蓄のすべてではありません。道や市町村、関係団体と災害協定を結んでおり、調達できる状況があります。

■空き家対策

【質問】 空き家の有効活用をどのように考えているか？

【回答】 財産に絡む問題です。市が介入することで、情報漏えいなどの個人に不利益がかかる場合も考えられます。空き家は、火災や盗難の恐れなどの問題もありますが、行政としての対応は難しい面も多



いです。まずは定期的に地域で見守っていただく中で、親族などにわかる範囲でお知らせをすることは必要です。

■住み慣れた地域で

【意見】 この地域を離れたくないという思いがあるが、実際には負担が大きい。独居、

車が乗れない、店もないという問題の中で、なんとか最後までこの地域に住めないか。【回答】 公的扶助を活用してください。医療機関の問題では、例えば救急医療については、例えば救急医療について高規格救急車を配置するなど充実させてきています。また、医療と介護の両立を進めてい

かなければならず、ドクターヘリの活用や訪問介護、訪問看護などをあわせ、問題解決していきたいと考えています。

■高齢者との連絡手段

【意見】 80歳以上の人が暮らし世帯が結構ある。携帯を持っていない人がほとんどであり、何か対策はないのか。

【回答】 緊急通報システムというものがあり、条件が合えば設置できますので問い合わせください。他にも心配ごとがあれば連絡ください。

■公営住宅

【質問】 北の峰地区、麻町地区の古い市営住宅の建て替えの予定は？

【回答】 麻町は再来年から着工予定です。北の峰は現在のところ計画に入れていません。

【意見】 土地の有効利用のため、平屋にしないほうが。

【回答】 地域社会の形成を意識して、2階、3階建てに異世代を入居させるように計画しています。緑町の市営住宅、錦町の道営住宅もそのように住み分けをしています。

■自己健康管理

【意見】 行政は優しいだけではダメ。まずは自分の健康は

自分で管理するようにすべき。何もしないのは楽。運動も何もしないで調子が悪くなったら病院へ行つて、医者批判をして。でも最終的なつけは自分に返ってくる。そんな関心のない人に、市が「特定健診の受診を」といくら呼びかけても無理。個人で努力をしている人に何らかの報いや励ましがあつた方がよいのでは。お金ではなく。

【回答】 健康管理を実践している人に講演してもらうような講演会や研修会で、多くの人に知ってもらうことが大切。【意見】 受けてください。ばかりでなく、健診を受けなくてもこんなに健康な人がいるということを知知することも重要です。ぜひご協力を。

■移住農業者の住居確保

【質問】 現在、農業生産法人を経営しており、4人の雇用をしている。埼玉から来ている研修生も、来年働きたいと言っているが近くに住宅がない。雇用者の入居先を工面してもらえないか。

【回答】 産業研修センター（元農業高校の寮）には40人が宿泊でき、農業研修生用の住宅が2棟空いています。担当に問い合わせを。また来年から、

担い手育成としての国の助成制度が検討されています。1年150万円、5力年の事業と聞いています。

■新規就農者の支援

【意見】 新規就農者の受け入れの関係では、保証人の問題がある。資金的な支援を行政にもお願いしたい。

【回答】 後継者の問題ですが、担い手対策として、農水省が年間150万円、5力年の事業を検討しています。受入側もあたたかく迎え、育てていくことが必要です。

■農業被害への支援

【質問】 今年、農業被害が大きかった。来年の再生産の意欲が出るような施策等、考えているものがあれば教えてほしい。資金借入れ、金利の助成をなんとかしてほしい。

【回答】 土砂流出の復旧で150万円の予算を議会に提出します。資金借入れ、金利の助成についても平成24年度予算で今後検討していきます。

■TPP参加への影響

【意見】 TPPへ参加した場合、若い農業者は影響の少ない青果物の作付に移行できるが、年齢の高い人は体力のい

る青果物に移行できない。

【回答】TPPへ参加した場合でも、関税撤廃の10年の経過期間に、市として農業政策をしっかりと構築していきます。

■工業地域への貸家建設

【質問】学田三区工業団地においてマンションの建設が始まっている。昭和60年頃土地開発公社で分譲したときには団地内には住宅・マンションは建設できないとの説明だったので、市に確認したら、準工業地域のため建設は可能と回答された。どう変わったのか。また、工場からの騒音や悪臭などで入居者からの苦情も心配されるが、市としてどう考えるか。

【回答】都市計画法、建築基準法により用途地域は当時より「準工業地域」となっており、法制度も変わらず当時より住宅などの建設は可能でした。しかし、公社の分譲地は分譲の契約条件として「工業用地」と利用目的を限定したため、契約上、住宅などの建設はできないとされていました。また、入居者からの苦情などについては、富良野しさの自然環境を守る条例の事前協議により誓約書をいただいており、事業者による入

居者への事前説明の実施などトラブルが発生しないよう、市としても指導しています。

■地域の学校の今後

【質問】麓郷小・麓郷中・布礼別小中は、今後どうなっていくのか。地域にとつて学校は必要。どうにか残るよう行政側も考えてほしい。麓郷の子どもが校区外の学校に行かないようにできないのか。

【回答】今後も子どもの数は減っていきます。この問題は地域の意見を尊重して地域と一緒に考えていきます。校区外の学校に行くことは、身体的理由、家庭の事情、教育的理由などの申請理由を考慮し、審査会で審査の上、許可しています。

■放課後子ども教室

【質問】「放課後子ども教室」の在り方がいまいち伝わってこない。それぞれ地域の人々が教室での指導を担っているが、布礼別は担い手がいない。お金を出すからあとは地域でやれという感じがする。お金と一緒に人もお願いしたい。スポーツ少年団をみるのも厳しくなっているにも関わらず、地域の人が担うというのはいかなものか。

【回答】放課後子ども教室は、学童と違い、小1から小6まで利用できます。山部、東山も地域の人が担っており、布礼別についても始めるにあたり地域と協議をして実施しています。新年度からの指導員については今後地域と協議していきます。

■東大演習林の存続

【意見】東大演習林は、職員数が減少しており、ごろがめ先生が確立した「林分施業法」を後世に引き継いでいけるのか心配だ。現在、東大演習林は地域にどれだけ貢献できるかを問われている。森林の大切さを子どもたちに伝えていかなければならない。市内にNPO法人があるがそういう人たちを中に入れるようにできないか。神社山の散策も復活させてほしい。東大演習林のOBを使って、学生を呼び込むなど、東大演習林の存続を真剣に考えていかなければならない。

【回答】東大演習林と協議をしており、地域の要望として伝えます。

■道路景観の改善

【質問】高規格道路の関係で交通量が増えてくることが予

想される。道路景観を良くしたいと考えているが、国道沿いのイルミネーションの設置は可能か。

【回答】申請すれば可能です。

■バスの利用

【質問】バスで病院に通う方は、減便になれば6時間病院で待つことになる。弱者を守る基準であるシビルミニマムはどこなのか。

【回答】住民の生活を平等に守ることが行政の役割です。しかし、別の角度で考えることも必要です。地域住民で運行している東山のコミュニティカーは参考になります。

■ラジオの電波

【質問】屋内でのラジオの電波が、夜間調子悪くなる。放送局に働きかけてはもらえないか。

【回答】夜間は電波が通りやすくなり、遠くの放送局の電波を拾い混信が起きやすいものと考えます。また、車のアンテナと違い、屋内で使用するラジオは指向性があるため、ラジオの向きによって入りづらくなります。最近では、ラジオ放送をインターネットで流すなどの対策が一部で実施されています。今後、放送局

と情報交換し対策を検討していきます。

(※AMラジオ放送は、他局との干渉や海外の電波の影響などから出力向上も困難で、現状はラジオに専用のアンテナを付けるなどの対応しかないこのことです)

■財政見通しの早期公表

【意見】情勢の変化による地方交付税の変動、それによる財政状況の変化など、今後の見通しをいち早く教えてほしい。事前に分かれば地域で何かしらのことができるかもしれない。

【回答】収入の半分が地方交付税で、身の丈にあつた予算組みをすることが重要です。市の財政状況は12月に広報で公表しており、深刻な財政変動などは必要に応じてお知らせしていきます。

■市職員の人事考課

【意見】職員の中に、熱心に自分の仕事以外のボランティアをされている方がいる。人事考課を考えてはどうか。

【回答】熱心な職員が少しずつ増えてきたと考えています。そのような気持ちを持った職員がリーダーとなるような状況づくりをしていきます。

第2回連合町内会長会議

12月21日、本年度2回目の連合町内会長会議を開催しました。
このなかで、市の目下の課題である特定健診の受診率向上に向けて、4月から複数体制にしたコミュニティ活動推進員を有効活用いただくなど、今後の地域と行政の連携を強める方策について意見交換を行いました。その概要をお知らせします。

企画振興課 39・2304



診可能です。他の健診やドックなどの情報提供によりカウントすることもできる場合があります。今年度については、期間も少なく達成は難しいですが、今後の受診率増に向けて十分検討していきます。また、来年度に向けてもっと積極的に行政が動く体制を作っていきたいと考えていますので、みなさんのご協力もお願いします。

文書のやり取りだけで本当に良いのかということは感じている。
・日常生活、特に道路の問題などは推進員を通して解決を図っている。その他各種要望なども同様。

【要望】



町内会長
に出す文
書は、連
合会長宛

てにも出してほしい。連合会長が町内会長を兼務している場合は良いが、そうでない場合もあるのだ。

【回答】 把握をし、そのように整理します。情報提供などの周知徹底が必要と考えています。広報などでもこまめに連絡していきます。

【要望】 特定健診の結果通知が非常に遅い。それを理由に受診しない人も。広報で情報を出す場合も、特に目を引くような工夫を。見過ごす人も多い。

【回答】 非常に難しい問題です。受診時期が重なることも多く、通知が遅くなっている現状。病院などに周知はしますが、残念ながら大きな変化は見込めない状況です。

【意見】 推進員を2人体制にしたが、現状の取り組みでは変化はないと考える。今回のように、課題やテーマに依じて地域に入ってくる形には期待

診率を上げた事例などがあれば、ぜひ情報提供ください。

【意見】 今回の市の提案は、

受診率向上の取り組みから行政と地域の連携強化へ

【意見】 特定健診の受診をしていない人の情報を町内会にいただければ、協力したいと考えている。個人情報のこともあるだろうが、健康に関係



することであり、多くの人に受診してほしいので。

【回答】 個人情報のこともあり難しい面もありますが、町内会などとも協議しながら良い方法を考えていきます。

【意見】 この問題は慎重に扱う必要がある。「どこにお勤めですか？」の問いにも「個人情報だ」と答えない市民もいる。また市から、個人の健康

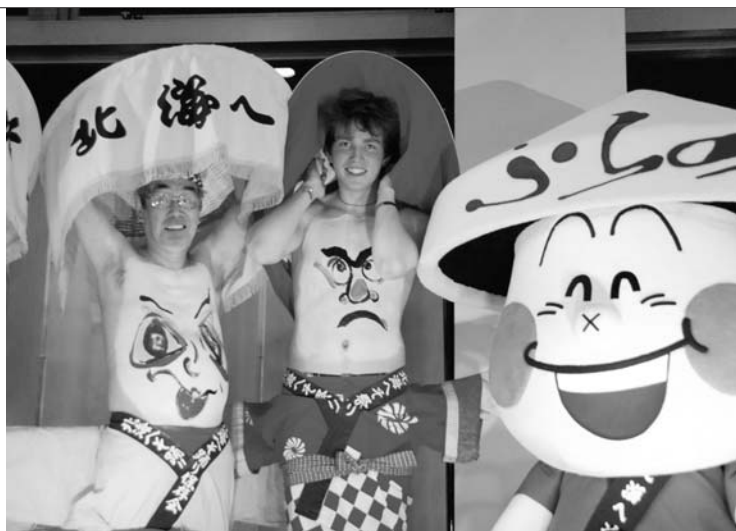
をしているようだが、昼間の取り組みでは不在者がほとんど。共働きが増えている中で、夜間の訪問でしかないが無理。【回答】 市が町内会などに、個人を特定する形の情報提供は難しいですが、対象者の人数を出すことはできます。まずは、対象者の人数と受診者の人数を把握いただき、町内会にご協力いただきたいと考えています。また、実際に受

行政と地域の連携を図る良い機会と考え、今日出席の連合会長と推進員で、受診率60%達成に向けて努力をすることを誓い合っただけか。【回答】 ありがとうございませう。1月いっぱいには、今年度実績として個別健診により受



どうか。

待をしている。
【回答】 地域によって課題も違い、現実問題として推進員を活用されていない地域があるのも実情です。推進員の活動への要望や、逆に推進員と共に活動している事例などがあれば、参考に意見をいただきたいのですが。
(参考意見)
・年間の地域要望を、推進員を通して行っている。ただ、



▲「文化交流ライブ2012（ふらの観光協会主催）」でへそ踊りを体験する外国人観光客

hokkai hesoodori hozonkai 北海へそ踊り保存会

世界に発信！郷土芸能へそ踊り
見せる踊りから体験する踊りへ



1月22日、富良野スキー場北の峰ターミナル特設会場で、外国人観光客に富良野の文化を楽しんでもらう「文化交流ライブ2012（ふらの観光協会主催）」が行われました。会場いっぱいにつめかけた外国人観光客は、へそ踊りの実演や日本舞踊、書道など日本文化や郷土芸能を堪能。ニュージージランドから訪れへそ踊りを体験した若い男性観光客は、「楽しかった。思い出になる」と満足した様子でした。

「文化交流ライブ」など数多くのイベントやテレビ番組などに出演し、富良野をPRする北海へそ踊り保存会（原田武会長）は、今年で発足34年。年間20回ほどの公演をこなす。一昨年は上海万博にも出演するなど、海外にもへそま富良野をPRしてきています。また、最近ではへそ踊りを披露するだけでなく、図腹を描いてへそ踊りを体験してもらうなど工夫しています。

原田会長は、「観光客の方々に富良野の感動を持ち帰ってもらいたい。何か思い出や感動が残れば再び来てもらえます。今後

Ski Host

スキーホストボランティア

外国人観光客をおもてなし スキーを通じて国際交流



▲年間500人以上の外国人スキー客をもてなすスキーホスト▼体調やスキーのレベルなど、相手のコンディションを考えながら案内する

スキーホストボランティア（石倉律子代表）は、ふらの観光協会が事務局を担い、今年7年目。市内外の20代から60代まで27人がボランティア登録し、それぞれの都合に合わせて活動しています。交流する外国人スキー客は毎年延べ500人以上にも上り、昨年12月には、今までの地道な活動が評価され、日本政府観光局（JNTO）から善意通訳組織（SGG）として認定されました。北海道では函館のグループに次いで2件目。メンバーの女性（68歳）は、

近年、外国人スキー客の利用者が増加する富良野スキー場で、外国人と一緒にスキーを楽しみながら交流し、富良野の魅力や観光情報を伝えるスキーホストボランティアが外国人スキー客に喜ばれています。



富良野に移る

高田 真平 さん
TAKADA SINPEI
里美 さん
SATOMI

「台所の窓から見た景色が絵がきみたいで、こんなところで就農したいと思いました」と農業実習生だった当時を振り返る埼玉県出身の高田真平さん38歳。8年前、南麓郷に新規就農しミニトマトを中心とした園芸作物を栽培しています。真平さんが初めて富良野に訪れたのは18年前。調理師の専門学校を卒業し、調

謙虚にコツコツと。地域に欠かせぬ存在

農業

南麓郷



小5、小2、3歳の3人の子どもと5人で暮らす高田さん

理師として就職する前に、憧れだった北海道で農業をしてみたいと緑豊農場に農業実習生として入りました。そのとき、静岡県出身の里美さんも同じ実習生として、農業を学んでいた。

ました。真平さんは、「農業も、ここでの生活も楽しかった。手をかけて育てた作物を収穫する喜びを味わいました」と農業の魅力を語り、次第に農業への道を模索し始めます。緑豊農場での5年間の研修の後、一度、農業経営へ

の準備と里美さんとの結婚のため、地元に戻りますが、夫婦となって再び富良野へ。共に農作業ヘルパーから2年間の農業研修を経て、麓郷で新規就農を果たしました。研修先となった麓郷のミニトマト農家熊崎治幸さんは、「小さい子どもを背負って、夫婦二人で一生懸命働いていましたよ。研修2年目には、実際にハウスを一株預けて農業経営させたけど、私より収量をとって、『富良野で一番良いデキ』と評されていました。今では、地域に溶け込んでいるようだし、一生懸命やっているのだから私たちも励みになります」と温かく見守ります。緑豊農場の鎌田敏幸代表は、「真平ちゃんは、コツコツやるタイプで、機械に乗らせても上手かった。うちで働くか」と誘ったぐらい。新規就農するときは心配したけど、うまく

いっているみたいだし大したものだ。今は地域や学校の活動にも参加していて、地域に欠かせない存在だよ」と感じています。富良野での生活について、里美さんは、「豊かな自然の中で生活、子育てができることに満足しています。今でも作業中、フツと辺りを見渡して『いいなあ...』ってしみじみ感じています」と話し、真平さんは、「南麓郷は団結力があって、人が必要な作業では、お互いに助け合いながら行っています。地域の人にはとても感謝しています」と話します。今後の抱負を真平さんは、「まずは、経営を安定させること。それから地域に恩返しできれば」と謙虚に話す一方、「ここから見る景色は最高です。ここで農家レストランってのもいいですよ」と少しだけ夢を聞かせてくれました。

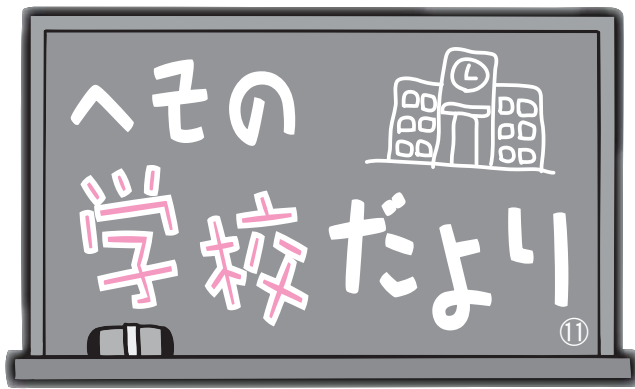
は、観光関係者だけでなく市民レベルでそういう状況をつくっていく必要があるのではないかと思います。小さなまちの郷土芸能ですが、胸を張って世界に紹介していきたいです」と意気込みます。

しかし、他団体にも見られるように会員の高齢化が大きな課題となっており、伝統を継いでいく人材の育成が急務となっています。原田会長は、「勧誘活動が実り、昨年、20代から30代のメンバー

が何人か入ってくれました。若い人がある程度まとまったので青年部を作り、若者の自由な発想でへそ踊りをさらに発展させていってもらいたいと思っています」と語ってくれました。

「いろいろと勉強することもあるし、体力も使います。自己啓発につながると思ってやっています。風邪もひかなくなりましたよ」と話し、取材の日も笑顔で香港から来たスキー客を案内していました。事務局のふらの観光協会の山

崎真理さんは、「海外から来た観光客の方は、富良野の人と交流したいと思っているので、とても喜ばれています。興味のある方は連絡ください」と呼びかけています。問い合わせは、「ふらの観光協会」。(22・577)



富良野東中学校

今年で開校65年を迎える歴史ある富良野東中学校（林晃淳校長）には、毎年330人の生徒たちが情熱を傾け一丸となって取り組み、観客に感動を与える行事が2つあります。

一つは、運動会での伝統の応援合戦。時季になると3



して会場の体育館を埋め尽くしました。

合唱の取り組みは、学校祭だけでは終わりません。富良野市音楽発表会、上川管内中学校学級合唱交流会、校区内小学校との合唱交流、さらにHBC合唱コンクール、HBC合唱コンクールの参加は今年で4年目。3年生を中心に希望者が参加、2年連続で優秀賞を受賞しています。昨年度は旭川地区代表にも選ばれました。

心を合わせ一つの成果を上げる

学校行事で育まれる連帯感 伝統的に引き継がれる心技体

年生による指導が始まります。1年生の教室に向き、基本の動きなどを指導、全校生徒を4チームに分けてチーム練習し、力強さやキレの良さなどを競います。地域の方に「運動会はいつですか?」「楽しみですね」と声をかけられることもあるそうで、地域の夏の風物詩となっています。

もう一つは、学校祭での合唱コンクールです。心を一つに全力で歌う姿に圧倒されます。今年度も大勢の保護者や地域の方が観客と

これらの活動が、子どもたちの結束力やコミュニケーション能力を高め、保護者や地域の方のあたたかい声援により、さらに高みをめざして成長するとういう好循環を生んでいます。

また、ボランティア活動が盛んで、JRC（青少年赤



十字）常任委員が中心となり、ほとんどの生徒が参加する募金活動や、校区内公園の清掃、各部活が自主的に行うボランティア活動など、恒常的かつ積極的に取り組まれています。

林校長は、「日頃の学習やあいさつなどの取り組みが基本で、運動会や学校祭などの学校行事はその披露の一端です。逆に、それらの行事で培われたものが学習に及んでいるとも感じます。さまざまな取り組みがリンクして子どもたちを成長させています」と誇らしげに語ってくれました。



関口 真桜さん(11カ月)

幸町

早く歩きた〜い♪

わんぱくざかり

小川 葉奈さん(10カ月)

錦町

今年の干支に大変身♪



お子さんの写真を募集しています！

応募は、①住所②氏名③電話番号④お子さんの名前(ふりがな)と年齢⑤簡単なコメントを添えて、持参・郵送・メールのいずれかの方法で「広報ふらの」までお寄せください。(メールアドレス kikaku-ka@city.furano.hokkaido.jp)

今、自分にとって生きることは何か
2011年3月11日、日本
が大きく変わりました。1年
が経とうとする今も子ども
たちを放射能から守るため、
多くの人々が全国各地で避
難生活を送っています。震災
後、福島から何組もの家族が
この地に避難し、冬を前に大
部分が離れました。原発事故
後、屋外で遊ぶことを禁じら
れた子どもたちが北海道に
降り立ったとき、マスクを取
り、思い切り呼吸できること
が何より嬉しかった、太陽の
下で思い切り遊ぶことがで
きて嬉しかったと言いまし
た。実際に体験した人物が目
の前で語る「震災」は、身近
で甚大な悲劇でした。「子ど
もを放射能から守る」ことを
最優先にして富良野で暮ら
す母親たちは、心配なことが
山ほどある中でもユーモア
を持ち、笑顔で子どもとも
に地域にとけ込みました。
「震災が起きなければよかつ
た」けれど、「震災が起きた
から出会えた」彼らと色々
場面をともし過ぐす中で、同
じ子育て中の親として、自分



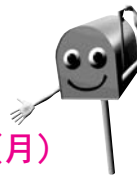
子育て・親育ち ①



が同じ境遇だったとしたら、
こんな風にできるだろうかと
幾度も考えました。あるお
母さんが訴えた言葉が今も
胸に迫ります。「北海道に向
かう飛行機に乗るとき、この
飛行機に福島の子どもたち
を全員乗せてきたかったと。
福島に戻り、今なお放射能の
危険の中で生きている彼ら
を想うとき「自分」にできるこ
とは何か」を考えます。放射
能が半減するまでに30年か
かるとも言われる今、小学生
の子どもたちが30年後、私た
ちの世代になったとき、福島
で再会する約束を実現して
ほしいと切に願うとともに、
それまでの時間を、それぞれ
が健康に幸せに送ることが
できるようにと祈ります。子
どもは私たちの、この国の、
地球の未来です。すべての子
どもの健やかな成長を今日
も願っています。

下御料 アンジェラ・あや

子育てをとおして親も成長するものです。このコーナーでは、そんな子育て体験を紹介いたします。体験記を「広報ふらの」へお寄せください。(6500字程度)



《パブリックコメント手続》意見募集期間 2月1日(水)～2月20日(月)

原案を作成した理由

本市の都市計画道路は、15路線21,640mが計画決定され、その内、6路線6,880mの区間が未整備(未着手)となっています。未整備の道路については、国におけるコンパクトなまちづくりへの方針や北海道における都市計画道路の見直しガイドラインの策定、また、人口減少・高齢化の進展、高規格道路の整備など、本市を取り巻く状況を踏まえると、その必要性を再検証する必要があります。

以上のことから、未整備となっている都市計画道路について、見直し方針(案)としてまとめました。

原案の概要

【見直し対象路線】

西大通・新生通・東雲通・平和通・黄金通・若葉通

※当該区間に道路があったとしても、その構造が都市計画決定どおり整備されていなければ、都市計画道路としては未整備の扱いとしています

1. 本方針の目的と背景
2. 都市計画道路の分類
3. 都市計画道路の整備状況
4. 都市計画道路の見直しの方法
5. 見直し検討区間の抽出

富良野市未着手都市計画道路の見直し方針(案)について

6. 見直しの方向性の検討
7. 見直し方針の策定
8. 道路網全体の検証
9. 今後の都市計画変更手続きにおいて

市民への影響(検討の争点など)

見直し方針の決定後、都市計画道路の計画変更手続きを進める予定です。見直し方針が『変更』となっている路線及び区間については、都市計画道路の計画変更手続を終えると、都市計画法に基づく建築規制の対象となる区域が変わる場合があります。

原案の検討経過

原案の作成にあたっては、平成23年7月に富良野市都市計画審議会へ諮問し、現在まで4回の都市計画審議会にて検討してきました。

今後のスケジュール

- ◆3月 結果公表
- ◆3月 都市計画審議会
- ◆3月 方針の決定

意見提出先/問合せ

建設水道部都市建築課
〒076-8555 富良野市弥生町1番1号
TEL39-2316 FAX39-2332
✉kenchiku-ka@city.furano.hokkaido.jp

《縦覧手続》意見募集期間 1月20日(金)～2月20日(月)

原案を作成した理由

森林法が改正され、上川南部地域森林計画が変更されたことに伴い富良野市森林整備計画を変更するものです。

原案の概要

◆富良野市森林面積42,156haのうち、本計画対象民有林27,654haについての計画内容の変更

◆森林の区分の変更

現行の3区分から次の5区分に変更

- ①水涵養林～良質な水の安定供給を確保する森林
- ②山地災害防止林～災害に強い地域環境を形成する森林
- ③生活環境保全林～快適な生活環境を保全する森林
- ④保健・文化機能等維持林～生物多様性の保全や保健・文化活動を進める森林
- ⑤木材等生産林～木材などの安定供給する森林

◆天然更新の完了の判断基準について記載

ササや草本類の背丈を超える樹木の生育面積が全体の3割を超える場合更新完了とします。

富良野市森林整備計画(変更)案について

◆委託を受けて行う森林施業の推進

森林所有者が長期にわたり計画的な施業を実施するため森林経営計画の樹立を推進します。

市民への影響(検討の争点など)

周辺環境に影響を及ぼしかねない伐採を抑制するとともに、適正な森林管理を行い、生活環境の保全と、景観の維持・向上を図ります。

その他(法令根拠、自治体の類似事例など)

森林法第10条の5

原案の検討経過

学識経験者、関係機関へ事前に意見を聴取。

今後のスケジュール

- ◆3月上旬 北海道森林管理局意見聴取
- ◆3月上旬 北海道知事協議
- ◆3月中旬 広報で縦覧結果を掲載
- ◆3月下旬 公表

意見提出先/問合せ

経済部農林課
〒076-8555 富良野市弥生町1番1号
TEL39-2309 FAX23-2122
✉nourin-ka@city.furano.hokkaido.jp

市民参加手続の

公表場所

◆行政情報コーナー(市役所1階市民ロビー)◆担当窓口◆山部・東山支所窓口◆文化会館ロビー◆図書館ロビー◆市ホームページ

意見を提出できる方

- ①市内に住んでいる方
- ②市内で働いている方、学んでいる方
- ③市内に事業所がある法人やその他の団体
- ④市内に固定資産を所有している方

意見の提出方法

- ①封書・ファックス・メールなど書面(様式は自由)・録音テープでお寄せください。
- ②担当課窓口へ直接提出(郵送可)
- ③意見を提出するときは、住所・氏名などを記入してください。氏名などは公表しませんが、記入がない場合には回答できない場合もあります。

みなさんのご意見をお寄せください

《パブリックコメント手続》意見募集期間 2月1日(水)～2月20日(月)

原案を作成した理由

この計画は、平成21年3月に策定した「富良野市高齢者保健福祉計画・富良野市介護保険事業計画（第4期）」の現状と課題の分析・評価を行い、新たな計画期間（平成24年度～平成26年度）におけるサービス見込量・目標を明らかにし、今後の高齢者の保健福祉施策を総合的かつ計画的に推進するために、第4期計画を一部見直し、策定するものです。

なお、この計画に基づき介護保険料の改定を行います。（介護保険条例の改正）



原案の概要

次の目標を掲げ、計画の実施に取り組めます。

◆高齢者一人ひとりが住み慣れた地域で健康でいきいきと生活できる。

◆要介護状態となっても自らの意思や希望が尊重され、介護サービスの利用を通じて家庭や地域の中で安心して生活ができる。

◆すべての人々が助け合い支え合う地域社会を展望する。

【重点施策】

- ①健康づくり・介護予防の推進
特定健康診査・特定保健指導、後期高齢者健康診査、がん検診、健康教育、健康相談、訪問指導、介護予防等サービスなど
- ②社会参加・生きがい活動の促進
生涯学習、ふれあいセンター、高齢者元気づくり事業、生きがい就労など
- ③地域包括ケアシステムの構築
生活支援サービス、地域支援事業など

富良野市高齢者保健福祉計画・介護保険事業計画（第5期計画）（案）について

- ④認知症高齢者施策の推進
総合相談支援事業、権利擁護事業など
- ⑤サービスの質の向上と利用者の保護
介護保険サービス・包括的支援事業など

市民への影響（検討の争点など）

◆介護保険料の改定

平成24年度から平成26年度までの介護保険事業計画による給付見込みに基づき、第1号被保険者（65才以上）の保険料が決定されます。

第4期では、保険料の軽減を図ることを目的に8段階までの多段階設定としました。第5期では、他市の状況を踏まえ、1区分増やして9段階の多段階設定としました。

その他（法令根拠、自治体の類似事例など）

- ◆老人福祉法第20条の8第1項
- ◆介護保険法第117条第1項

原案の検討経過

- ◆富良野市保健福祉推進市民会議（5回開催）
- ◆庁内検討委員会
- ◆庁内検討委員会実務者会議
- ◆事務局会議（随時開催）

今後のスケジュール

- ◆3月 計画決定
- ◆3月 条例改正（案）議会提案・審議予定
- ◆4月 条例施行予定

意見提出先／問合せ

保健福祉部介護保険課
〒076-0018 富良野市弥生町1番3号保健センター
TEL 39-2255 FAX 39-2222
✉kaigo-ka@city.furano.hokkaido.jp

第1号被保険者の所得段階別介護保険料

【現行】

区 分	保険料設定方法	保険料年額	保険料月額
第1段階	基準年額×0.50	23,200円	1,934円
第2段階	基準年額×0.50	23,200円	1,934円
第3段階	基準年額×0.75	34,800円	2,900円
第4段階	基準年額×0.91	42,300円	3,525円
第5段階	基準年額×1.00	46,500円	3,875円
第6段階	基準年額×1.16	53,900円	4,492円
第7段階	基準年額×1.25	58,100円	4,842円
第8段階	基準年額×1.50	69,700円	5,809円

【改定案】

区 分	保険料設定方法	保険料年額	保険料月額
第1段階	基準年額×0.50	23,400円	1,950円
第2段階	基準年額×0.50	23,400円	1,950円
第3段階	基準年額×0.75	35,100円	2,925円
第4段階	基準年額×0.91	42,500円	3,542円
第5段階	基準年額×1.00	46,800円	3,900円
第6段階	基準年額×1.16	54,200円	4,517円
第7段階	基準年額×1.25	58,500円	4,875円
第8段階	基準年額×1.50	70,200円	5,850円
第9段階	基準年額×1.75	81,900円	6,825円

所得状況に応じて下記の9つの区分に分けられます

- 第1段階 生活保護受給者、世帯非課税で老齢福祉年金受給者
- 第2段階 世帯全員が市民税非課税で本人の課税年金収入額と合計所得金額の合計額が80万円以下
- 第3段階 世帯全員が市民税非課税で第2段階に該当しない
- 第4段階 世帯の誰かに市民税が課税されているが、本人は非課税で本人の課税年金収入額と合計所得金額の合計が80万円以下

- 第5段階 世帯の誰かに市民税が課税されているが、本人は非課税で第4段階に該当しない
- 第6段階 本人市民税課税で合計所得金額が125万円未満
- 第7段階 本人市民税課税で合計所得金額が125万円以上200万円未満
- 第8段階 本人市民税課税で合計所得金額が200万円以上500万円未満
- 第9段階 本人市民税課税で合計所得金額が500万円以上

ズームアップ



倉本聰さんの富良野3作品一堂に

「富良野・ドラマ館」オープニングセレモニー 1月20日(金)

新 富良野プリンスホテルは、富良野を舞台とした作家・倉本聰さん脚本のTVドラマ3作品「北の国から」「優しい時間」「風のガーデン」の資料展示やオリジナル商品を販売する「富良野・ドラマ館」をホテル敷地内にオープンしました。建物は、延べ



面積72㎡で、資材には富良野塾の廃材を使っており、外観は、昭和17年頃の富良野駅を再現。店内には、ダルマ薪ストーブが設置され、懐かしくあたたかい雰囲気を演出しています。

富小全国へ！タグラグビー全道2連覇

北海道小学生タグラグビー選手権大会 1月9日(月)

タ グラグビーの全道大会（北広島市総合体育館）で富良野小「ヘソタグズA」が優勝し、全国大会出場を決めました。1月18日には能登市長に報告。キャプテンの田中敬太さんは、「全国ではみんなで協力して試合を楽しんでほしい」と話し、能登市長は、「万全の状態でも全国でもがんばって」とエールを送りました。全国大会は、3月17日・18日に東京秩父宮ラグビー場と国立競技場で行われます。



人生の大先輩に音楽のおもてなし

社会福祉協議会「ふれあいの集い」 12月22日(木)

市 内の75歳以上の一人暮らし高齢者を対象とした「ふれあいの集い」がニュー富良野ホテルで行われ、民生・児童委員を含む176人が参加しました（社会福祉協議会主催事業）。今回は、富良野高校吹奏楽部員18人が、民謡や演歌などを取り入れた楽しい演奏を披露。演奏の途中、サンタクロースやトナカイに扮した高校生が、参加者全員にクリスマスカードを手渡す演出に、会場は笑顔であふれました。



ZOOM UP FURANO

ズームアップ ぶらの



スキーのまちから全国へ15人

中高生スキー全国大会出場報告 1月23日(月)

スキーの全国大会に出場する中高生15人が、文化会館で能登市長に大会への抱負を語りました。高校生は北北海道大会の男子大回転で優勝した富良野高3年の荒井章吾さんなど9人。中学生は全道大会の女子大回転と回転で優勝した西中3年の荒井美桜さんなど6人。全国大会は、高校生が山形県で1月31日から2月3日、中学生はアルペンが宮城県、ノルディックが音威子府村で共に2月2日から4日まで開催されます。

氷点下20℃、カチコチのぶどう収穫

アイスワイン用ぶどうの収穫 1月12日(金)

早朝、氷点下20℃を下回る厳しい寒さの中、清水山のワイン工場のほ場で、ワイン工場の職員や市内外から駆け付けたワイン愛好家らボランティアの26人がアイスワイン用のぶどうを収穫しました。今年は、昨年より1割増の702kgのぶどうを収穫。今回初めて参加した市内の女性は、「貴重な体験ができました」と笑顔を見せていました。アイスワインは今年の12月に販売される予定です。



次代を担う新成人の門出を祝う

平成24年 富良野市成人式 1月8日(日)



新成人の角田亜衣さんが叩く勇壮な和太鼓の演奏で始まった今年の成人式。華やかな振袖や初々しいスーツ姿の新成人217人を迎え、文化会館で行いました。式では、新成人代表の箭原駿さんが「夢や目標を持ち続け、これまで支えてくれた方々にサッカーというスポーツで恩返しをしていきたい」と誓いを述べました。また、20年を振り返るスライドでは、卒業写真などから抜粋した懐かしい写真に歓声が上がりました。



消費者相談 Q & A

クレジットカードのリボ払い

(20代女性)

Q 春から社会人になるのでクレジットカードを作ろうと思います。カード会社が勧めるリボ払いとはどのようなものでしょうか。

A リボ払い(リボ払い)とは、クレジットカードに設定された利用限度額の枠内であれば、月々の利用金額や件数に関係なく毎月一定額を返済してゆく方法です。カード会社では毎月の返済金額が一定のため計画的な生活設計ができるという説明をしています。しかし、リボ払いでは金利手数料が普通の分割払いよりも高い設定であり、しかも一度利用した分の支払いが終わらないうちに何度でもリボ払いで買物ができるので、いつ支払いが終わるのかわからない状態になりがちです。例えばショッピング枠で10万円の商品を購入して、元利均等で5千円のリボ払いにすると返済総額は約11万5千円(初回返済5000円+元金3750円+利息1250円)で返済期間は24カ月と長期になります。カードを利用することは借金をすることです。あなたにとって、10万円を借りて1万5千円の手数料は高いですか、安いのですか。ショッピング枠で2回払いまでならほとんどのカード会社で手数料はかかりません。リボ払いなら月々の返済額が少ないと安易に考えず、収入に見合った買い物に心がけてください。

消費生活センター

問 富良野市消費生活センター 若松町17番1号 ☎ 39-1166
月～金 午前10時～午後4時

富良野小学校

国道38号

消費生活
センター

文化会館

市役所

クーリング・オフ葉書は富良野郵便局、若葉郵便局、山部・東山支所にも置いてあります。また、消費生活センターと山部・東山支所に「衣類回収ボックス」が設置されています。不要になった衣類(綿50%以上のもの)の回収にご協力ください。

譲ります

- 学習机用イス(低学年) ●学習机 ●パイプベッド
- ベビーカー ●ストーブ付属用床暖房マット

譲ってください

- ソファ(2、3人掛け) ●ピアノ発表会用ドレス(130cm) ●ベビーベッド ●ベビーバス ●地球儀

◆登録は随時受付けています。
◆登録期間は6カ月です。

ダイヤル交換市

混ぜればごみ。

リサイクル掲示板

市民環境課からのお知らせ ☎ 39-2308

ごみの排出時間を守りましょう

農村地区は8時から、市街地区は9時から収集を開始しています。収集開始時間前までに、ごみステーションに排出してください。

「収集に来ていない」という問い合わせをいただきますが、その中には、すでに収集が終わったあとにごみを出し、「収集に来ていない」と勘違いされる方も多くいます。排出時間を守ってごみを出してください。

生ごみ袋を使用するときの注意

生ごみ袋は、とうもろこしから作られた生分解性の袋を使用しています。長期間使用しないでいると破れやすくなります。



次のことに注意してください。

- ① 買いだめをせず、短期間で使い切れる分だけ購入する。
- ② 半年以内に袋を使用する。
- ③ 生ごみを多量に詰め込みすぎない(水分の多いものは特に注意)
- ④ 袋は、高温・多湿の場所を避けて保管する。
- ⑤ 購入したばかりの生ごみ袋がすぐに破れたときは、購入したお店で交換してください。お店に購入時のレシートと共に返品してください。

健康情報

Health Information

鼻が詰まったときの対処法

風邪をひいて鼻が詰まることはよくあることですが、長期間続く場合には、さまざまな病気が考えられますので、一度耳鼻咽喉科に相談してみてください。疾患については最後に列挙しますので参考にしてください。今回は鼻が詰まったときの対処法などについて説明します。

鼻のかみ方

鼻のかみ方にもコツがあります。片方の鼻を横から押さえて完全に閉じて、反対の鼻の奥から鼻水を送り出しますが、一度に出そうと思わず、ゆっくり小分けに出してください。両方の鼻から一度に強くかむのは、耳が痛くなつて中耳炎になることがあります。良いかみ方ではありません。

それでもかみ切れないような場合には耳鼻科で吸引と吸入の治療を数回することで楽になることが多いです。

鼻を洗うことについて

鼻の粘膜の表面には細かい繊毛が生えていて、この運動によつて外からの異物や細菌が気管に入るのを防いでくれています。

●鼻づまり（鼻閉）の話

す。頻回に鼻を洗ったり不適切な方法で行つと、この繊毛の働きが悪化し、鼻炎や副鼻腔炎を起しやすくなる場合があるので注意が必要です。

子どもの鼻づまり

小さいお子さんは上手に鼻をかむことができません。中耳炎を起すことが多いので、中耳炎を起すことが多くなります。ましてや乳児の場合には構造も狭く、気温の変化や乾燥だけでも詰まってしまう苦しくなることがあります。市販の鼻吸い器では奥まで吸えないため、口で吸ってあげるのが良いのですが、耳鼻科で奥まで吸ってもらつとかなり症状は楽になります。

鼻づまりを起こす疾患

- 急性鼻炎（鼻かぜ）
- アレルギー性鼻炎（花粉症など）
- 鼻過敏症
- 慢性副鼻腔炎（蓄膿症）
- 鼻中隔湾曲症
- 薬剤性肥厚性鼻炎（市販の鼻スプレー・降圧剤など）
- 飲酒・妊娠・寒冷や乾燥の刺激

寄付

ありがとうございます

富良野市へ

富良野ライオンズクラブ

AEDパーソナルトレーニングキット

14個

※各小中学校に配布



リサイクルにご協力ください。分ければ資源、分別に迷ったら、市民環境課へ

ごみQ & A

Q

プリンターのインクカートリッジは何ごみ？

A

基盤がついているものは小型電気袋になります。小型電気製品は、月1回の収集となっており、市役所か支所で小型電気の袋を購入し、受付をしてください。（販売店や郵便局に回収箱が設置されているところあり）

Q

包丁、かみそりなどの刃物は、何ごみ？

A

金属類になります。危険のないよう刃の部分にテープを貼り付けるか、新聞紙、厚紙などで包み、「刃物」と記入して無色透明の袋に入れて排出してください。

くらし

育英基金について

応募資格 経済的理由により学資の負担が困難で、学校長が成績優秀・素行善良で推薦する方（親権者かこれに代わる方が市内に住所を有すること）

応募手続 3月19日（日）までに学校教育課（図書館3階）にある申請書に必要書類を添えて申し込みください。

●**富良野市育英基金**
貸与額（月額）

高校生	8千円
高等専門学校生	1万2千円
大学生	1万5千円
入学準備金	
高校生	1万円
高等専門学校生	1万2千円
大学生	2万円

※貸与は無利子で、卒業後に返還していただきます。

●**戸倉育英基金**
給付額

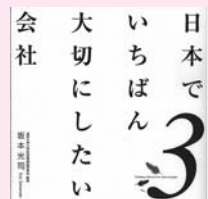
高校生	3万円
高等専門学校生	4万円
大学生	5万円

就学援助のお知らせ

市では、小・中学校へ通うお子さんの学用品代や、給食費な

日本でいちばん大切にしたい会社 3

坂本 光司



訪問調査した約6500社の中から抽出した「日本一」価値のある企業とは？「徳武産業」「中央タクシー」「ラグーナ出版」など7社を取り上げ、奇跡のようなストーリーを紹介する。

今月注目の本！

図書館だより

図書館 22 - 3005

開館時間 火～金曜日 午前10時～午後6時
土・日曜日 午前9時～午後5時
2月の休館日 毎週月曜日・11日（土）・24日（金）

☆新着本の紹介

- 一般書 北海道の歴史（上）／北海道新聞社
ジョン・マン 大洋編／山本 一カ
赤刃／長浦 京
- 児童書 希望の筆／丘 修三
ローラのすてきな耳
／エリーネ・ファンリンデハウゼ
タベルだんしゃく／さかもと いくこ

☆展示・イベント

【2階展示ホール】

- 山部小学校書道展
2月1日（火）～21日（火）

【2階多目的ホール】

- 英語のおはなし会
2月18日（土） 午前10時30分

【1階おはなしコーナー】

- どんぐりおはなし会
毎週水曜日 午後3時



確定申告のお知らせ

③失業対策事業適格者手帳を有する日雇労働者、または職業安定所登録日雇労働者の方
④富良野市育英基金
⑤戸倉育英基金

3月15日（土）まで

平成23年分の確定申告の受け付けが2月16日から始まります（還付申告の受け付けは1月から）。確定申告書は、「前年の申告書控え」や「確定申告の手引き」などを参考に自分で作成し、富良野税務署に提出してください。また、国税庁ホームページ（<http://www.nta.go.jp>）の「確定申告書作成コーナー」で簡単に作成することができます。

富良野税務署

22・2144

軽自動車などの廃車・変更手続きはお早めに

軽自動車税は4月1日現在の所有者に課税されます。すでに使用不能または盗難にあったバイクや小型特殊自動車などの廃車、他人に譲り渡した場合の名義変更などは、お早め

◆**原動機付自転車（125cc以下、ミニカー、小型特殊自動車）**
受付場所
税務課（1階窓口8番）
3月15日（土）まで

山部支所及び東山支所
持参するもの
印鑑・富良野市のナンバープレート・標識交付証明書

◆**126cc～250ccのバイク及び軽自動車**
受付場所
旭川軽自動車協会
0166・53・7300

持参するもの

手続き先に確認ください。

◆**251cc以上のバイク**

受付場所
旭川地方自家用自動車協会

子ども・子育て新システム研修会

国は、すべての子どもへの良質な成育環境を保障し、子ども・子育て家庭を社会全体で支援するために、幼保一体化（総合こども園）の創設や財源の一元化を含めた『子ども・子育て新システム』について検討しています。

つきましては、子ども・子育て新システムに関する研修会を開催いたしますので、ご参加ください。

と き 2月23日(木) 午後6時～
ところ 保健センター2階会議室
内容 子ども・子育て新システムの情勢
講師 国立大学法人静岡大学男女共同参画推進室特任准教授 的場 啓一氏
問 こども未来課 ☎39-2223

持参するもの
 手続き先に確認ください。
問 税務課
 ☎39-2302

勤労者生活資金の貸付制度

市内で働く勤労者の生活の安定を目的に、生活資金及び教育資金の必要が生じた場合の貸付制度があります。

貸付限度額
 生活資金50万円以内
 教育資金は150万円以内

貸付利率

生活資金は年利2・82%
 教育資金は年利2・40%
 ※貸付利率のほか、別途信用保証料が必要になる場合があります。

償還期間

生活資金は3年以内
 教育資金は7年以内

申込先 北海道労働金庫富良野支店
 ☎23-6000

※金融機関、信用保証協会の審査の結果によつては、ご希望の融資を受けられない場合があります。

問 商工観光課

☎39-2312

無料調停相談会

金銭の貸借、損害賠償、夫婦や親族のトラブルなどでお悩みの方は、ぜひこの機会に相談ください。申し込みは不要、相談は無料です。

と き 2月20日(月)

午前10時～午後3時

ところ 文化会館1階研修室

問 富良野調停協会(篠田さん)

☎39-0280

燃焼機器の取り扱い

今冬は、節電志向の高まりから、「燃焼式暖房器具」の使用機会が増えることが予想されます。次のことに注意しましょう。

- 給油する際は、必ず火を消してください。また、カートリッジタンクのふたが完全に閉まっているか確認してください。
- 洗濯物を上部で乾かさないでください。また、燃えやすいものを近くに置かないでください。
- 間違つてガソリンを入れると異常燃焼を起こします。
- 保管場所に注意しましょう。
- 一酸化炭素中毒防止のため、定期的に換気をしてください。
- ガス栓とガス機器の接続は適正な接続器具を使用し、接続は赤い線まで差し込んでゴム管止めで抜けないようにしてください。
- 使っていないガス栓は専用の閉栓カバーをかぶせてください。
- ソケットにごみなどがはさまっていないか確認してください。
- カセットボンベやスプレー缶などをストーブなどの熱源の近くに置かないでください。

問 富良野消防署

☎23-5119

催し

歴史講演会「アイヌ絵を読む」

「誰が何のために描いたのか、アイヌ絵研究の第一人者を招いて、アイヌ絵から紐解かれる江戸後期の蝦夷地の実態や当時の歴史的背景を学びます。」

と き 2月25日(土)

午後1時30分～3時

ところ 図書館2階多目的ホール

講師 五十嵐聡美さん(北海道立近代美術館・学芸員)

定員 50人

参加料 無料

申込み 電話で申し込みください。

問 生涯学習センター

☎42-2407

北海道の冬を楽しもう！ 「2012 VOI-7」

「雪」をつかったランドアート(美術作品)を作家デザインし、地域の方が制作をサポートしています。真っ白な雪景色に現れるランドアートや映像を各会場でお楽しみください。



と き 2月11日(土)・12日(日)

午後5時～8時

ところ

◆旭川市西神楽／夢民村

◆東神楽町／義経公園（役場前）

◆美瑛町／道の駅びえい

◆上富良野町／深山峠会場（トリックアート美術館前）

◆上富良野町／見晴台公園会場（観音様向かい駐車場）

◆占冠村トマム／アルファリゾート・トマムアイスビレッジ会場

◆道央自動車道／砂川サービスエリア会場（上り札幌方向）

その他

◆最新情報をホームページで紹介しています。（シーニックバイウエイ北海道 大雪・富良野ルート）で検索してください

◆旭川発着の無料バスツアーもあります。（要予約）

問大雪・富良野ルートサポートセンター（担当／芝崎）

☎0166・35・5731

家庭教育講演会

「テータイ・インターネットのトラブルから子どもたちを守るために」

ケータイ・インターネット犯罪についての最新の手法やその対策について学びます。

とき 2月15日 月

午後4時～5時30分

ところ 文化会館大会議室

講師 磯野 爽さん（警察庁少年有害環境対策検討委員会委員）

参加料 無料

申込み 電話で申し込みください

い。

問 社会教育課

☎39・2318

ふらの仄ゆきあかり

駅前のリバーモールに幻想的な口ウソクの明かりが灯ります。

とき 2月10日 金・11日 土

【10日】 午後6時30分～10時

【11日】 午後3時～8時30分

ところ 新ときわ通り（リバーモール、ふらつと1階ホール）

内容 キヤンドル点灯、ライブ演奏など

※ライブ演奏は「ふらつと」内10日の午後7時から、ホールでディスコを行います。

問 ふらの仄ゆきあかり実行委員会（まちづくり会社木下さん）

☎23・5177

かんじきウオークと山部の食材でつくる五平餅

とき 2月19日 日

午後0時30分～3時

集合場所 山部自然公園太陽の里「ふれあいの家」への上り口

参加費 500円（保険代など）

定員 10人

準備するもの 暖かい服装、飲み物、タオルなど

申込み 2月13日 月までに電話で申し込みください。

問 山部商工会

☎42・2409

「広報ふらの」有料広告募集のお知らせ

規 格 1種広告 縦5cm×横9cm

2種広告 縦5cm×横18cm

募集枠数 8枠（1種広告換算）

※2種広告を申し込まれる場合は2枠使用します。

掲載位置 暮らしの情報全4ページの一部（下段約5分の1）

掲載期間 広報5月号～10月号

掲載料 1種広告 6ヵ月 108,000円

2種広告 6ヵ月 216,000円

申込み 2月24日 金までに、申込書、広告案（申込者が作成）、市税等納税証明書、登記簿謄本写しなど所定の書類を添えて申し込みください。

の書類を添えて申し込みください。

選定方法 枠数を超えた場合は抽選とします。

優先順位

①公共性の高い内容の広告

②市内に事業所を有するものの広告

③その他広告として掲載することが適当であると総務部長が認めた広告

④2種広告の申込みを1種広告に優先

※くわしくは、企画振興課まで問い合わせください。また、市ホームページにも掲載しています。

問 企画振興課 ☎39・2304

「広告付き共用封筒」寄付募集のお知らせ

行財政改革の一環として、市役所で使用する「共用封筒」の寄付を募集します。

規 格

①長形3号封筒（A4用紙三つ折りが入るサイズ）

②角形2号封筒（A4サイズがそのまま入るサイズ）

※表面は印刷なし。裏面に広告と注意文を掲載します。

封筒の形質

①色 クラフト（茶）封筒

②形状 スミ貼型

③封筒の厚さ

・長形3号封筒＝70g/m²

・角形2号封筒＝85g/m²

広告枠

①長形3号封筒 縦10cm×横10cm（最大）

②角形2号封筒 縦15cm×横21cm（最大）

広告枠内で、広告を封筒の裏側下半分に印刷し、市に寄付するものとします。

掲載できない広告

法令などに違反するもの、またはそのおそれがあるもの、政治性・宗教性があるもの、名刺広告など。

申込み 2月29日 月までに、申込書に必要事項を記入し、総務課まで郵送または持参してください。

※くわしくは、総務課まで問い合わせください。また、市ホームページにも掲載しています。

問 合先／郵送先

076-8555 富良野市弥生町1番1号

富良野市総務部総務課総務法制係 ☎39・2300



富良野スキー場開設50年記念事業

冬の富良野を味わう
「ホワイトグルメプラン」

この冬、期間限定の特別メニューが富良野地域28店舗から提供されています。

冬・雪・白（ホワイト）をテーマに、ふらのチーズや牛乳、野菜をたっぷり使



った富良野ならではのオリジナルグルメの数々。お気に入りの「ホワイトグルメ」を探してみませんか？

※詳細は、インターネットで『富良野グリーンフラッグ』と検索。もしくは観光案内所にチラシを設置しています。

インターネットサイト

http://www.skifurano.com/furano_ski50/event.html

☎商工観光課 ☎39-2312

内閣府「新しい公共の場づくり」のためのモデル事業
麓郷の真冬を歩こう！

誰もが寄り合い、支え合える

「ミニコミュニティカフェ」の実現をめざす「暮らしステーション」では、スノーシューで冬の麓郷を

歩くイベントを開催します。コースは当日のお楽しみで

とき 2月26日 午後2時

集合 午後1時45分に麓郷市街地交差点横「森の駅」前

定員 先着30人（小学生以上）

参加料 無料（保険に加入しません。安全管理は自己責任）

服装 濡れても良い服装（スノーウェアなど）、帽子、手袋、

長靴、水筒など。※スノーシューは無料で貸し出します。

共催 「NPO法人環境ボランティア野山人」・ふらの麓郷地域協議会・（株）ジオふらの

☎一般社団法人富良野デザイン会議「暮らしステーション」

☎kurashi@furano.ne.jp ☎23-4000

第29回麓郷ラングライフ

とき 3月11日 日

ところ 麓郷の森（麓郷・樹海）

種目 クロスカンリースキーコース

参加料 5km・10km・15km

【小学生】 1200円

【一般】 2200円

完走証 脚本家の倉本聰さんの書による「完走記念証」授与

申込み 2月10日 金

☎大会事務局（麓郷中学校） ☎29-2552

お笑いエンターテイメント『漢祭（おとまり）』

・福島カツシゲと40代のゆかいな仲間たち

とき 2月17日 金 午後7時

ところ 富良野演劇工場

チケット 2000円

【小学生】 1000円

※当日券は、500円増し

チケット販売所

富良野演劇工場、文化会館、し

のはら洋装店、三上整骨院

☎富良野演劇工場 ☎39-0333

リトルコンサート

ふらの少年少女合唱団の定期演奏会を行います。

とき 3月4日 日

午後1時45分開場

午後2時開演

ところ 文化会館大会議室

※入場無料

●団員募集

現在、市内の小学生19人で活動しています。練習日は次のとおりです。

とき 毎週水曜日

午後4時30分～6時30分

ところ 富良野小学校

☎久保さん ☎22-0091

募集

富良野市職員採用試験

◆平成24年4月1日採用◆

●一般行政職（保健師）【1人】

試験日時 2月19日 日

試験会場 市役所

居住要件 採用後、市内に居住可能な方

受験資格

昭和60年4月2日以降に生まれた方で保健師免許を有する方

または平成24年3月までに資格取得が見込まれる方

試験内容 教養試験、職場適応

性検査、専門試験、論文試験、面接試験

受験手続き 総務課（市役所1階）にある申込用紙に必要事項

を記入し提出してください。申込用紙は市ホームページからもダウンロードできます。

受付期間 2月9日 金まで（土日祝日を除く午前9時から午後5時まで）郵送による申し込みは2月9日 金までの着信に限り

ます。 ☎総務課 ☎39-2300

市民相談員（嘱託職員）募集

募集人員 1人

応募資格 昭和23年4月2日

昭和32年4月1日までに生まれた方。市内に居住可能な方。行政事務、司法事務経験者で健康な方。

採用期間 平成24年4月1日

平成25年3月31日

勤務内容 行政、交通事故、民事関係、労働、市民生活などの相談業務

勤務時間 週29時間（月～金曜日）午前9時30分～

※毎月第2日曜日の「法律相談」は出勤

賃金 月額131400円（三市基準による）

労働条件 社会保険加入、各種休暇あり

選考方法 書類審査及び個別面接試験

応募方法 2月21日 金までに市民環境課にある申込票により応募ください。

☎市民環境課 ☎39-2301

臨時職員採用登録について

市で働く臨時職員の採用登録を希望する方は、次の要領で申し込みください。

登録期間 平成24年4月1日

平成25年3月31日

雇用期間 1カ月以上（最長12カ月）

登録資格 市内在住の方（市に住民登録をしている方）

募集職種 一般事務職、技能職（保健師、看護師、保育士など）、労務職（章刈など）の補助員

登録方法 総務課にある所定の用紙「富良野市臨時的任用職員採用予定者登録申込票」（市ホームページ）からダウンロードも可能）に必要な事項を記入し、総務課職員係に提出してください。

採用方法 登録された方の中から、必要に応じ随時採用します。なお、登録期間内に採用とならない場合もありますので、ご了承の上、申し込みください。

申込期限 2月24日金まで

総務課職員係

39・2314

市・道営住宅入居者募集

一般世帯向け住宅

麓郷（麓郷市街地）浴室有

昭和54年 3DK 1戸

北の峰西（北の峰28番）浴室有

昭和55年 3DK 1戸

緑ヶ丘（山部北町11番）浴室有

昭和55年 3DK 1戸

高齢者世帯向け住宅（単身入居可能住宅）

北の峰（北の峰町27番）浴室有

平成15年 2LDK 1戸

受付期間 2月6日（月）～17日（金）

入居資格

① 現に住宅に困窮している方

② 税金の滞納がない方

③ 収入が基準以内の方

④ 申込者（その同居者、同居しようとする親族を含む）が暴力団員でないこと

家賃 入居する方の収入により決まります。

申込み 都市建築課にある申込書に記入し、必要な書類（収入を証明する書類など）を添えて提出してください。

富良野市国民健康保険運営協議会委員の募集

委員の任務 国民健康保険事業の運営に関する重要事項を審議

募集人員 被保険者の代表する委員（20歳～70歳未満）1人

募集期限 2月29日（月）まで

応募条件 年2～3回の会議に出席できる方、国民健康保険に加入されている方

任期 平成24年4月1日～平成26年3月31日まで

報酬 1回の会議につき2750円。片道5キロ以上で交通費あり。

申込方法 住所、氏名、年齢、性別、職業、電話番号、応募の動機を記入したものを提出してください。

問合せ／申込先 保健医療課（弥生町1-1）

39・2316

募集期間 2月24日（金）まで

使用目的 ポスター・うちわなど

注意事項

① 応募規格は、A4版タテサイ

ズまたは電子データです。

② 文字（北海へそ祭り）、日付（7月28日・29日開催）を入れ、絵・デザインも含めて応募してください。



第43回ポスター

〒076-8555
FAX 23-3523
hokkaido@city.furano.hokkaido.jp

「第44回北海へそ祭り」ポスターデザイン大募集

年金だより

安心・便利・確実な口座振替

国民年金保険料は、金融機関やコンビニで納めることができます。しかし、「忙しくて納めに行く暇がない…」という方には口座振替をお勧めします。

口座振替を利用すると、金融機関の口座から自動的に国民年金保険料が引き落とされるので、毎月金融機関に行く手間と時間がはぶけ、納め忘れの防止にもなり安心です。申し込みは、納付書または年金手帳・通帳・印鑑を持参の上、ご利用の金融機関・旭川年金事務所です手続きしてください。

申し込みや引き落としに手数料は一切かかりません。口座振替開始は、申し込みの1～2カ月後となります。開始月は後日送付される「国民年金保険料口座振替開始のお知らせ」を確認してください。

一年分・6カ月分前納でお得な割引も

一年分・6カ月分を口座振替で前納した場合は、月々納付に比べ割引もあり大変お得です。新規に口座振替で

の一年払い・6カ月払いを希望される方は、ご利用の金融機関・旭川年金事務所へお申し込みください。

なお、平成24年度年金保険料の一年払い・6カ月払い（4月～9月分まで）については、申込期間が平成24年2月末日までとなっておりますので、お早めに相談ください。

※申し込みには基礎年金番号と金融機関発行の通帳、口座届出印が必要です。

保険料の支払いはお忘れなく

市民環境課市民年金係 39-2301

国民年金・老齢基礎年金の裁定請求手続き

昭和22年2月生まれ（満65歳）の方は、誕生日の前日以降に手続きをしてください。

厚生年金の受給者は、誕生月に送られてくるはがきを返送することで、基礎年金の手続き完了となります。

市役所②番窓口にお越しください。必要なものは印鑑・預金通帳・戸籍謄本・住民票謄本などです。

上富良野町

ウィンターサーカス2012

「雪」を使ったランドアート（美術作品）を作家がデザインし、地域の方が制作をサポート。真っ白な雪景色に現れるランドアートをお楽しみください。

とき 2月11日（土）・12日（日）
両日とも午後5時～8時

ところ 見晴台公園・深山峠（トリックアート美術館駐車場）

問 上富良野町商工会 ☎ 45 - 2191

中富良野町

なかふらの地酒まつり

地元の原料を使用した純米酒・吟醸酒やワイン、ビールなどの飲み物のほか、手作りのおいしい料理も取り揃えてお待ちしております！歌謡ショー・抽選会あり。

とき 2月24日（土）午後6時～

ところ 農村環境改善センター

チケット 1,500円（当日券あり）

問 JAふらの中富良野支所営農課 ☎ 44 - 2213



南富良野町

かなやま湖冬の風物詩

「氷上ワカサギ釣り」

かなやま湖のワカサギ釣りシーズンが到来しました。町では釣りの場の管理を行っていませんので、釣りをされる方は氷の厚さや周辺の状況を十分確認の上、安全に行ってください。

問 産業課商工観光係 ☎ 52 - 2178

占冠村

サクラ咲け！五角箸！

受験生に縁起が良いとされている合格箸（五角箸）。「サクラ咲く」にちなんで北海道のエゾヤマザクラを使用しています。また、「合格」に絡め箸を五角形にカンナがけされています。受験生の応援にご家族でのご使用はいかがでしょうか。一人でも多くの受験生が合格を勝ち取れますように！

問 NPO法人占冠・村づくり観光協会

☎ 39 - 8010

富良野市弥生町1番1号
実行委員会事務局（商工観光課）
☎ 39 - 2312

無料技能講習のご案内

【フォークリフト】

とき 2月22日（土）～25日（土）

要件 普通・中型・大型・大型特殊免許（限定あり）いずれかに該当する方

※大型特殊免許（限定なし）を取得者は、2月22日（土）～23日（土）申込締切 2月15日（土）

【高所作業車】

とき 2月28日（土）～29日（土）

要件 自動車運転免許、車両系（整地）（解体）、不整地運搬車、フォークリフト、ショベルローダー、小型移動式クレーン運転いづれかの技能講習修了者、または移動式クレーン運転士免許取得者

申込締切 2月21日（土）

【パソコンワード中級】

とき 2月16日（土）～17日（土）

要件 ビジネス文書の作成・

印刷、プリンタのプロパティ（画面印刷など）
申込締切 2月15日（土）

【共通事項】

対象者 市内に住民登録をしている季節労働者（短期雇用特例被保険者）

申込み 事務局窓口（市役所2階商工観光課内）にて受付を行いますので、次のものを持参ください。

①雇用保険資格取得等確認通知書・離職票の被保険者通知用（※被保険者種類3）または雇用保険特例受給資格者証

②印鑑 ③住民票 ④写真（縦3ミリ×横24ミリ） ⑤要件に該当する免許証、または技能講習修了証

※④⑤は、技能講習希望者のみ
注意事項 定員になり次第締切ります。講習当日に欠席または途中辞退された方は、自己負担となります。

問 富良野広域圏通年雇用促進協議会（商工観光課内）
☎ 39 - 2312

農業委員会委員一般選挙

平成24年3月31日で任期満了となる富良野市農業委員会委員の一般選挙が次の日程で行われます。

告示：3月4日（日） 投票及び開票：3月11日（日）

◆投票できる人

平成23年3月31日に確定した「農業委員会委員選挙人名簿」に登録され、選挙当日も引き続き法に定められた要件を満たしている方

◆投票所

第1から第16投票所で、選挙管理委員会から郵送する投票所入場券に記載してあります。

◆投票時間

午前9時～午後4時

◆期日前投票

投票日当日、業務・旅行などの用務がある方は、期日前投票ができます。

【市役所（選挙管理委員会）】 3月5日（日）～10日（土） 午前8時30分～午後8時

【山部・東山支所】 3月6日（日）～10日（土） 午前9時～午後5時

◆不在者投票

出稼などで市外に在住中の方は、不在者投票ができます。告示前でも請求できます。



農業委員会委員選挙人名簿の縦覧

平成24年1月1日現在により調製した「富良野市農業委員会委員選挙人名簿」を、次の日程で縦覧します。

縦覧期間 2月23日（土）～3月8日（土）

縦覧場所 選挙管理委員会事務局、山部支所、東山支所

※選挙人は、この名簿に洩れたり、誤りがあると認めたときは、縦覧期間内に異議を申し出ることができます。

問 選挙管理委員会 ☎ 39 - 2324



芸

短歌・俳句

吹き溜る銀杏落葉の音を踏む

手代 満恵

冬立つも一途に尾振るねこじやらし

池田 綾子

仏壇のりんご転げる冬座敷

山田クニ子

平成の子には遠のく針供養

武内 昭子

寒林にオレンジ色の日が落ちる

東所 栄子

古時計吃り打して日脚伸ぶ

長畑 静香

惜しみなく「枝」切り取らる街路樹の
叫びきこえる冬の裏窓

佐藤 輝夫

スキップではずむ幼児のあと追えば
笑みの零^{こぼ}れて心なごみぬ

深川 喜美

おやつ時ホットケーキを焼くにおい
部屋にたちこめ外はまだ雪

富永 スミ

東洋大快拳の陰につながらぬ
タスキの重さ若人の春

鎌田 敬子

喜寿といふ筋目の年ぞ身に覚へ
なけれど確かに老い進みふつ

中島 芙蓉

わたしの美術館



「お寿司屋さん」

北島 梨沙 さん（東麻町）

子どものままごとにと、フェルトで作り始めました。3歳になった息子も喜んで遊んでいます。手作りするのが好きで、フェルト作品の他にも子供服、パン、お菓子も手作りしています。



「わたしの美術館」では、みなさんの作品（絵・手芸・工作など）を募集しています。自薦・他薦は問いませんので、たくさんのお応募をお待ちしています。
応募、問い合わせは・・・企画振興課 ☎ 39-2304

■何でもやってみたくなる「経験フェチ」な私。年を重ねるごとにそれも増してきたように思います。先日、氷点下20℃まで下がった早朝、アイスワインの原料となる氷結したぶどうの収穫に取材を兼ねて参加。朝早いし、寒いけどなぜか充実感。そんなことで楽しく広報の仕事をやらせてもらっています。今年はどんな経験ができるかな？(し)

編集後記

■寒い日が続いていますが、富良野に住んでいて氷点下20℃台で騒いではいけませんね。ちなみに気象庁のランキングでは日本の最低気温は旭川市の氷点下41℃。世界の最低気温を調べると南極を除く定住地ではロシア・オイミヤコンの氷点下71.2℃のようです。灯油代がかさんで、気温より家計の寒さが気になります…。(う)

広報ふらの 平成24年2月号 No.605

発行/富良野市
編集/総務部企画振興課広聴広報係
〒076-8555 富良野市弥生町1番1号
☎ 39-2304 ☎ 23-2121

富良野市ホームページ
<http://www.city.furano.hokkaido.jp/>

今月のラジオ広報 ラジオふらのFM77.1MHz

行政情報番組 ラジオ広報「ふらの」

毎週 月曜日～金曜日 午後6時～6時5分放送

まちづくり情報番組 元気ハツラツ！まちづくり

2月25日(土) 午前10時～10時45分放送

災害時には、市とラジオふらのとの協定により災害情報が流されます。